

**Registration of Interests and Affiliation with Political Parties for
Public Inspection**

Name of Principal Official: Michael Suen Ming Yeung

Part A(1) – Financial and other interests

Serial No.	Particulars of Interests
1	one flat in Happy Valley
2	one flat in Wanchai

Part A(2) – Affiliation with political parties

Political party	Affiliation/Membership and office held
	None

Date: 28 June 2002

Signature: 

《行政會議成員個人利益登記冊》

成員姓名： 孫明揚

須予登記的個人利益	內容
1. 公共或私營公司的受薪董事職位	沒有

[註：

- (a) 「受薪董事職位」包括所有獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的董事職位。
- (b) 請列出有關公司的名稱，並簡略說明每間公司的業務性質。
- (c) 本港及本港以外公司的受薪董事職位均須予以登記。
- (d) 以法團名義出任董事的受薪董事職位亦須予以登記。
- (e) 若為某公司的受薪董事，則在同一集團的附屬或聯營公司擔任的所有董事職位，無論是否受薪，亦須予以登記。]

註： 如本表格沒有足夠空位填寫須登記的資料，行政會議成員可附加紙張填寫，但須在各附頁簽署。

須予登記的個人利益

內容

2. 受薪工作、職位、行業、專業等

[註：

(a) 請說明工作、職位、行業或專業的名稱。

局長
香港特別行政區政府

(b) 凡獲得薪金、酬金、津貼或其他實惠的工作、職位、行業或專業，均屬「受薪」性質。

(c) 「受薪職位」包括所有「受薪」公職。

(d) 議員若以顧問身分擔任受薪職位，應在登記冊內說明顧問工作的性質，例如：「管理顧問」、「法律顧問」等。

(e) 所有在香港及香港以外的受薪工作均須予以登記。]

3. 如以上須登記的利益包括行政會議成員所提供的個人服務，而這些個人服務是因其行政會議成員身分而引致，或與這個身分有任何形式的關係，則請說明服務對象的姓名或名稱。

須予登記的個人利益

內容

4. 在本港或本港以外地區擁有的土地及物業，包括用作自住者。以成員配偶、子女或其他人士或公司名義擁有的土地或物業，但實際由成員所有；或有關土地或物業雖非成員所有，但成員在其有實際利益（例如租金收入）者，均須申報。但毋須提供土地或物業的詳細地址。

跑馬地：一個單位
灣仔：一個單位
5. 據行政會議成員所知，如其本人，或連同其配偶或子女，或代表其配偶或子女持有公司（包括上市和非上市者）或其他團體的實益股份，而這些股份的面值超過有關公司或團體已發行股本的百分之一，請說明公司或團體的名稱。
6. 公眾理解為屬須申報利益的理事會、委員會或其他機構（例如：香港總商會、地產建設商會等）的成員身分。

香港賽馬會遴選會員
香港按揭證券有限公司董事
城市規劃委員會主席
香港房屋委員會委員
營商諮詢小組成員
土地及建設諮詢委員會委員
香港港口及航運局委員

日期：2002 年 6 月 27 日

在二零零二年七月二十九日收到孫先生的通知，由行政會議秘書處加入。

**Register of Interests of
Members of the Executive Council**

Name of Member: SUEN Ming-yeung

Registrable Interests

Contents

1. Remunerated directorships in any public or private company

None

[Notes:

- (a) Remunerated directorships" include all directorships for which a fee, honorarium, allowance or other material benefit is payable.
- (b) Please give the name of the company, briefly stating the nature of the business of the company in each case.
- (c) Remunerated directorships of both Hong Kong companies and those outside Hong Kong are registrable.
- (d) Remunerated directorships through corporate directors are also registrable.
- (e) Where you are a remunerated director of a company, all subsidiary or associated directorships which you hold within the same group, whether remunerated or not, should also be registered.]

* Please provide information on separate sheets if necessary. Please sign on every such separate sheet.

Registrable Interests

Contents

2. Remunerated Employments, Offices, Trades, Profession, etc.

[Notes:

- (a) Indicate the name of the employment, office, trade, or profession.
- (b) An employment, office, trade or profession is remunerated" where a salary, honorarium, allowance or other material benefit is payable.
- (c) remunerated offices" should include all remunerated" public offices.
- (d) Members who have paid posts as consultants or advisers should indicate the nature of the consultancy in the register; for example; management consultant", legal adviser", etc.
- (e) All remunerated employments in Hong Kong and outside Hong Kong are registrable.

Director of Bureau
Hong Kong Special Administra-
tive Region Government

3. Please indicate the names of clients if any of the above registrable interests includes provision to clients of personal services which arise out of or relate in any manner to your position as a Member of the Executive Council.

Registrable Interests

Contents

4. Land and property owned in Hong Kong or outside Hong Kong, including those for self-occupation. Land or property which are held in the name of Members' spouses, children or other persons or companies, but are actually owned by Members; or land or property which are not owned by Members, but in which Members have a beneficial interest (e.g. rental income), are all registrable. It is not necessary to provide detailed addresses of the land or property.

One flat in Happy Valley
One flat in Wanchai

5. Names of companies (both listed and unlisted ones) or other bodies in which the Member has, to his knowledge, either himself or with or on behalf of his spouse or children, a beneficial interest in shareholdings of a nominal value greater than 1% of the issued share capital.

6. Membership of Boards, Committees and other organisations which might be construed by members of the public as a declaratory interest - e.g. Hong Kong General Chamber of Commerce, Real Estate Developers Association, etc.

Voting Member of the Hong Kong Jockey Club
Director of the Hong Kong Mortgage Corporation
Chairman of Town Planning Board
Member of Hong Kong Housing Authority
Member of Business Advisory Group
Member of Lands and Buildings Advisory Committee
Member of Port and Maritime Board

Date: 27 June 2002